

## ALGEMENE VERKOOPSVOORWAARDEN

Behoudens afwijkende overeenkomst binden onderstaande algemene verkoopsvoorwaarden beide partijen en zullen zij voorrang hebben op alle andere algemene voorwaarden van de tussen partijen tot stand gekomen contractuele verhoudingen.

### 1. OFFERTEN

Al onze offerten zijn geheel vrijblijvend.

### 2. PRIJS

Onze prijzen zijn franco magazijn.

Verpakkings- en verzendingskosten zowel als eventuele transportverzekeringskosten vallen ten laste van de koper.

Daar onze prijzen grotendeels afhangen van schommelingen in de prijzen van materialen, werkklonen, vrachten, wisselkoersen, sociale- of overheidslasten, geldt slechts als overeengekomen de prijs die in onze offerten wordt vermeld op het ogenblik van de levering.

### 3. AFLEVERING

De opgegeven leveringstermijn zal naar mogelijkheid in acht genomen worden. Voor overschrijding van deze termijn wijzen wij nochtans iedere aansprakelijkheid af. Overschrijding van deze termijn geeft dus de opdrachtgever niet het recht verbrekend der overeenkomst te vorderen, noch het recht op enige schadevergoeding lastens TOYOTA MATERIAL HANDLING BELGIUM N.V. indien de bestelling eenzijdig geannuleerd wordt door de koper behoudt TOYOTA MATERIAL HANDLING BELGIUM N.V. het recht voor een schadevergoeding te vorderen ten bedrage van 30 % van de verkoopprijs exclusief B.T.W.

### 4. AANSPRAKELIJKHEID

De machines dewelke voor herstelling of onderhoud in onze werkplaatsen of aanpalende open ruimte verblijven zijn door ons tegen geen enkel risico verzekerd. Wij zijn niet aansprakelijk voor eventuele schade veroorzaakt tijdens het beproeven of herstellen van machines waar zij zich ook mogen bevinden. Voor de gevolgen van onjuiste of laattijdige bestellingen zijn wij evenmin aansprakelijk.

### 5. BETALING

Onze facturen zijn netto contant betaalbaar 14 dagen na hun datum zonder aftrek of schuldvergelijk.

Bij overschrijding van deze termijn om welke reden ook, overmacht inbegrepen, wordt van rechtswege en zonder voorafgaandelijke ingebrekestelling een rente verschuldigd gelijk aan 0,040 % per dag berekend op het nog uitstaand bedrag, te vermeerderen met een som gelijk aan 15 % van het bedrag van de factuur met een minimum van 125 EUR ten titel van overeengekomen schadevergoeding.

### 6. EIGENDOMSVOORBEHOUD

De door ons geleverde goederen blijven onze uitsluitende eigendom tot op het ogenblik waarop alle tegenover ons tot stand gekomen contractuele verbintenissen nagekomen zullen zijn. De risico's zijn echter ten laste van de koper vanaf het moment dat de goederen onze magazijnen verlaten.

### 7. WAARBORG

Wij waarborgen onze leveringen slechts in de mate waarin ons deze waarborg door de producenten wordt verleend. Voor rechtstreeks of onrechtstreeks door gebeurlijke constructiefouten veroorzaakte schade zijn wij niet aansprakelijk. Voor gebreken die het gevolg zijn van normale slijtage of onoordeelkundige behandeling of montage door derden of die voortvloeien uit door ons gegeven adviezen met betrekking tot het geleverde, zijn samenstelling, toepassing, inrichting, plaatsing of opstelling, zijn wij nimmer aansprakelijk.

### 8. KLACHTEN

Klachten komen slechts in aanmerking indien zij ingediend worden bij aangetekend schrijven, binnen de 14 dagen na de levering.

Na afloop van deze termijn zullen de geleverde goederen en prestaties als goedgekeurd en definitief aanvaard beschouwd worden.

Wordt aan de klacht een gevolg gegeven, zo verbindt zich de klachtdoende partij tot het verlenen van haar volle medewerking en van deze van haar aangestelden.

Wordt de klacht ongegrond bewezen zo worden de kosten die uit deze klacht zijn voortgevloeid in rekening gebracht.

Klachten schorten de betalingsverplichting niet op.

### 9. ADMINISTRATIEKOSTEN

Voor bestellingen lager dan 50 EUR berekenen wij de afnemer 10 EUR extra administratiekosten.

### 10. BEVOEGDHEID

In geval van betwisting zijn de rechtbanken van het arrondissement Antwerpen uitsluitend bevoegd en zal het Belgisch recht van toepassing zijn.

## CONDITIONS DE VENTE

Sauf convention contraire, les parties sont liées par les présentes conditions générales de vente qui auront priorité sur toutes autres conditions générales dans l'interprétation des relations contractuelles venues entre les parties.

### 1. OFFRES

Toutes nos offres s'entendent sans engagement.

### 2. PRIX

Nos prix s'entendent franco notre atelier.

Les frais d'emballage et d'expédition ainsi que les frais éventuels relatifs à l'assurance du transport incombent au donneur d'ordre.

Nos prix dépendent en grande partie des variations dans les prix des matériaux de la main d'oeuvre, des frais de taux de change, des contributions sociales et des redevances administratives. Seul sera considéré comme convenu, le prix en vignette indiqué dans nos offres émises au moment de livraison.

### 3. LIVRAISON

Le délai de livraison indiqué sera respecté dans la mesure du possible. Nous déclinons cependant toute responsabilité au cas où ce délai serait dépassé. Le dépassement de ce délai ne donne donc pas le droit au donneur d'ordre de résilier le contrat, ni le droit au aucun dédommagement. Dans le cas où la commande était annulée unilatéralement par l'acheteur, TOYOTA MATERIAL HANDLING BELGIUM S.A. se réserve le droit d'exiger un dédommagement s'élevant à 30 % du prix de vente hors T.V.A.

### 4. RESPONSABILITE

Les machines se trouvant en nos ateliers ou dépendances non-couvertes pour réparation entretien ne sont pas assurées par nous contre aucun risque. Nous ne sommes pas responsables des dommages éventuels encourus lors d'un essai ou d'une mise au point des machines, où qu'elles se trouvent. Nous ne sommes pas d'avantage responsables des fautes commises lors des réparations, ni du retard mis à les achever.

### 5. PAIEMENT

Nos factures sont payables 14 jours après date de facturation net sans remise ou déduction de créance. Si pour quelque raison que ce soit même force majeure, ce délai n'est pas respecté nous aurons légalement le droit et sans préavis de vous débiter pour l'intérêt dû à 0,040 % par jour sur le montant à payer, à augmenter d'une somme égalant 15 % du montant de la facture avec un minimum de 125 EUR en tant que dédommagement.

### 6. RESERVE DE PROPRIETE

Les marchandises que nous livrons restent propriété exclusive jusqu'au moment où auront exécutées toutes les obligations contractuelles nées en notre faveur. Toutefois, les biens sont aux risques de l'acheteur dès leur enlèvement de l'entrepôt du vendeur.

### 7. GARANTIE

Nous ne garantissons nos livraisons que dans la mesure où cette garantie nous est accordée d'us à des erreurs de construction. Nous ne garantissons aucun défaut découlant d'une usure normale, d'une manipulation peu judicieuse ou d'un montage effectué par des tiers, ou qui sont la conséquence de conseils prodigués par nous en ce qui concerne la marchandise livrée, sa composition, son application, sa mise au point, son placement ou son installation.

### 8. RECLAMATIONS

Les réclamations ne sont prises en considération que si elles sont introduites par lettre recommandée dans les 14 jours suivant la livraison. Après expiration de ce délai, les marchandises livrées et les prestations fournies seront considérées comme approuvées et définitivement acceptées. Au cas où une suite est réservée à la réclamation, la partie qui a introduite la réclamation s'engage à apporter son entière collaboration ainsi que celle des préposés. S'il est prouvé que la réclamation n'est pas fondée, les frais qui en auraient résultés seront facturés.

Les réclamations ne suspendent pas les obligations de paiement.

### 9. FRAIS D'ADMINISTRATION

Pour les commandes d'une valeur inférieure à 50 EUR nous majorons nos factures de 10 EUR pour frais d'administration.

### 10. COMPETENCE

En cas de litige, seuls seront compétents les tribunaux de l'arrondissement d'Anvers et la justice Belge sera applicable.